

## 翁長雄志那覇市長 VS 高良健医療法人陽心会理事長

## 医療・介護と協働のまちづくり

那覇市は「協働のまちづくり」をスローガンに、翁長雄志市長を先頭に人と人が助け合うさまざまな取り組みを仕掛けています。一方、医療法人陽心会も高良健理事長を中心に、「医療・介護を核として地域の産業を活性化させるまちづくり」を実践しています。さて、その共通点とは。



高良 健 (たから たけし)

医療法人陽心会理事長

1974年 群馬大学医学部卒業  
群馬大学付属病院および琉球大学医学部付属病院を経て1988年、医療法人陽心会大道中央病院設立。2005年社会福祉法人陽風会ケアハウス常夏の島設立

## われらのルーツ、栄町

翁長 栄町は私と高良理事長の共通のルーツですよね。私のお袋は栄町で30年以上、一坪程度の小さな店を構えていたんですよ。物心ついてからずっと栄町の中で歩きまわっていたので、栄町が私の人生の原点、だなどいうふうに思っています。近くには高良理事長のご両親もおられて、私も若い頃からずいぶん可愛がられたものです。そういったご縁もありながら、お互いがこういう立場で対談できるのは本当に嬉しいなと思います。

高良 ありがとうございます。私も市長と同じように大道小学校、真和志中学校を卒業して、その後は市長の通った那覇高ではな

くて首里高に進学しました。基本的には安里に住んでおりました関係で栄町は通学路でございましてですね、毎日栄町の中を通りながら学校に通っておりました。その周辺で、仲間と一緒によく遊んだりしたものです。

翁長 あの頃の栄町周辺は、走り回るとみんな同級生にぶつかったりしてましたね。もうホントに、こんなに子供がいるかなと思うくらい(笑)。

しかしあの頃元氣だった人たちも、ずいぶん歳をとられました。栄町は那覇市の掲げる「協働のまちづくり」の一環として何とか活性化できないものかと考えていたのですが、医療法人陽心会様が医療を土台にしていろんな形で栄町のあり方を模索し、活

ことではありません。

## 協働のまちづくり

高良 しかし、ただ楽しんでもらうだけでは片手落ちといえます。自宅や老人施設で元気になったお年寄りに、住み慣れたまちを活用してもらいます。20・30代でできたことが、80代や90代になってもできる環境づくりをしなければならぬ。私たちは3年前から、栄町において『地域の中高年の若返りと街の活性化プロジェクト』をテーマに経済産業省の支援を受けながら実証事業を展開しています。具体的には、お年寄りが住み慣れたまちで元気に働いてものを生産し、販売し、そして消費するということ。そうする中でまちが活性化し、商業活動も盛んになる。このように、健康支援と就労支援を一切にまとめた形でやっております。お年寄り同士が生き甲斐を持って支え合い、それを若者が支えるという形です。医療を土台として衣食住を考え、それによって産業を活性化し、そして将来の日本を支えようということです。

翁長 今のお話にあった理事長の熱い思い



翁長 雄志 (おなが たけし)

那覇市長

1950年 那覇市生まれ。  
1975年 法政大学法学部卒業  
1985年 那覇市議会議員に当選。2期務める  
1992年 沖縄県議会議員に当選。2期務める  
2000年 那覇市長に就任  
2004年 那覇市長に再選  
2008年 那覇市長に再選。現在に至る

いい暮らしよりも  
楽しい暮らしを

翁長 私は「協働のまちづくり」について、いろんなところでいつも30分くらい掛けて話をしますが、それを聞いた97歳のおじいちゃんが「お前の言いたいのは、こういうことだろ」ということで私にハガキに書

性化させていくような活動されていることを知り、本当に頭が下がるような思いをしているところですよ。

## 「自宅の病床化」とは

高良 私たちは市内の各地域で「自宅の病床化」という事業に23年前から取り組んでいます。それは、自宅にいらながら必要な時にはいつでも医療や介護を受けることができるということです。大道地域に言っても、すでに高齢化した方がそこにお住まいになっている。その中に医療と介護をどう持ち込むか。お年寄りがなぜ老人病院に入院するかというと、基本的には医療と介護を受けやすいから。しかしそこには、プライバシーもなければ行動も制約される。ならば、自宅で医療や介護を受け、急変した時にいつでも対応できるような病院があればいいという考えです。つまり、自宅を慢性期・普段の病床に、そして病院を急性期(救急)の病床として位置づけています。

翁長 私は日頃から高良理事長の活躍ぶりによく拝見していますが、今ご説明を受けて「なるほど、そういうことだったのか」ときちんと理解することができました。「自宅の病床化」というのは、行政の立場からしてもいて送ってくれたのが『いい暮らしよりも楽しい暮らしを』。しかし、楽しい暮らしというのは行政側が仕組んでいかななくてはならない。それで先程述べたようなことに一生懸命取り組んでいるわけです。高良理事長は、医療・介護を中心とした視点から、私は私で行政の立場から協働のまちづくりをしていくということで、まさに目標をひとつにしていると感じます。

高良 とは申し上げても、大上段から医療を振りかざすわけではありません。医療というのはいざというときに機能する保険のようなものですから。一方で、介護というのは常に身近に存在しなければいけないものだろうとも考えています。

翁長 地域の先輩でもある高良理事長と同じ目標に向かって、力を合わせてまちづくりをやっているというのは大変心強いです。私もこれまで同様、精一杯全力投球で市政に取り組んでいきますので、ご支援よろしくお願いします。

高良 こちらこそよろしく申し上げます。



興味深いですね。大道地域にも、独居老人はいろいろな生活をしている方がいることを私もよく知っております。その方々が、自宅を病床化することで生き甲斐を持ち、元気で頑張っているようになると想像するだけで本当に嬉しくなってきました。

高良 ありがとうございます。しかしそれは、いざという時にきちんと面倒をみることでできる病院があることが前提になります。診断をするのは内科ですから、内科の専門病院でなければいけない。同時にリハビリも大変重要な要素になってきます。私どもはリハビリ病床が115床に対し、専門の職員約120人とほぼマンツーマンで対応しています。また、自宅でもリハビリが受けられるよう、専門のドクターや看護師はじめ専門職員を配置しています。

その一方で、病床を自宅化する、ということも同時にやっています。できる限り介護のしやすい形態をつくる。それが集合住宅であったり老人ホームだったりケアハウスだったりいろんな形になりますが、お年寄りがそこで快適な生活ができるような空間を設定し、その中に効率的な医療と介護を持ち込む。そのあたりは市内の各地域に設置している私どもの施設や市の施設と提携して効率的に実施しています。

翁長 地域という意味では高良理事長には相当お世話になっており、末吉と壺川にある老人福祉センターや辻の老人の憩いの家の運営など大変感謝しております。市内の老人施設で行われるいろんな行事に高良理事長みずから顔を出され、現場の実情を把握しながら大きな組織を動かしている。すべてを自分で見るといえるのは誰にでもできる



医療法人 陽心会

理事長



社会福祉法人 陽風会

高良 健

大道中央病院  
那覇市安里1-1-37 TEL.098-869-0005 (代)  
美容形成部門 TEL.098-869-0066  
リハビリテーション部門 TEL.098-869-0050

メディカルプラザ大道中央  
那覇市宇大道123 TEL.098-886-0007 (代)  
一般内科部門 TEL.098-869-0711  
循環器部門 TEL.098-886-0072  
糖尿病部門 TEL.098-886-0115  
人工透析部門 TEL.098-886-5151  
検診部門 TEL.098-886-0078

小規模多機能型ホーム大道  
那覇市大道94-3 TEL.098-885-0018  
地域交流センター大道  
那覇市大道94-3 TEL.098-885-0056  
グループホーム大道が丘  
那覇市大道94-3 TEL.098-885-0036

(提携)メディカルエステ大道  
那覇市安里3-1-3 TEL.869-0018  
(提携)福祉用具貸与・販売事業所  
那覇市安里128 TEL.098-885-0100

(提携)ヒルズガーデンクリニック

那覇市松川20-1 TEL.098-885-0333

(提携)ヒルズガーデン那覇

那覇市松川120-1 TEL.098-885-0300

介護老人保健施設 やすらぎの里

那覇市安里3-1-57 TEL.098-869-0030

在宅総合ケアセンター陽心会

那覇市安里381-1 TEL.098-885-0030

大道老人訪問看護ステーション

那覇市大道128 TEL.098-885-2885

グループホームたかまーみの家

那覇市安里3-1-47 TEL.941-0080

(提携)那覇市地域相談センター末吉

那覇市首里末吉4-6-1大明ビル1F TEL.098-885-0178

(提携)福祉用具貸与・販売事業所

那覇市安里128 TEL.098-885-0100

(提携)有料老人ホーム健寿の杜

那覇市安里3-1-47 TEL.098-941-0070

デイサービスセンター安里

那覇市安里388-5 TEL.098-886-0328

デイサービスセンター三原

那覇市三原1-31-20 TEL.098-840-0051

辻町若狭クリニック

那覇市若狭3-5-17 TEL.098-869-0012

(提携)小規模多機能型ホーム若狭

那覇市若狭3-4-10 TEL.098-951-0550

(提携)地域交流センター若狭

那覇市若狭3-4-10 TEL.098-951-0552

(提携)グループホーム若狭の家

那覇市若狭3-4-10 TEL.098-951-0551

壺川老人福祉センター

那覇市壺川2-3-11 TEL.098-883-1139

ケアハウス常夏の島

那覇市牧志3-8-10 TEL.098-951-0036

小規模多機能型ホーム牧志

那覇市牧志3-8-10 TEL.098-951-0025

地域交流センター牧志

那覇市牧志3-8-10 TEL.098-951-0025

小規模多機能型ホーム三原

那覇市三原2-7 TEL.098-840-0027

地域交流センター三原

那覇市三原2-7 TEL.098-840-0027

(提携)小規模多機能型ホーム辻

那覇市辻1-6 TEL.098-951-0070

(提携)地域交流センター辻

那覇市辻1-6 TEL.098-951-0070

(提携)有料老人ホーム松風邸

那覇市辻2-10-4 TEL.098-869-8557

那覇市地域相談センター若狭

那覇市若狭3-5-17 TEL.098-863-1165

辻老人憩の家

那覇市辻2-14-1 TEL.864-0580